August International Ltd
United Kingdom
Tel: +44 (0)845 250 0586
www.augustint.com

August®

User Manual

EP636



EN Bluetooth® Wireless Stereo Headphones
FR Casque Stéréo Sans-fil Bluetooth®
DE Kabellose Bluetooth® Stereo Kopfhörer
IT Cuffie Stereo Senza Fili Bluetooth®
ES Auriculares Estéreo Bluetooth® Inalámbricos

Bedienungsanleitung

Danke für den Kauf dieses August Audio-Produktes. Sie sind vielleicht mit ähnlichen Produkten sehr vertraut, dennoch nehmen Sie sich bitte Zeit um die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Es stellt sicher, dass Sie sich mit den Funktionen vertraut machen und das beste Hörerlebnis erzielen.

Sicherheit

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Es dient Ihrer Sicherheit und der Sicherheit der Personen in Ihrer Umgebung. Bitte öffnen Sie das Produkt niemals selbst. Dies kann gefährlich sein, außerdem erlischt damit die Herstellergarantie.

Entsorgung

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von Elektronikartikeln auf die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Bestimmungen und etwaige andere Enstorgungsregularien in Ihrem Land. Überprüfen Sie dies gegebenenfalls mit Ihrer zuständigen Umweltbehörde.

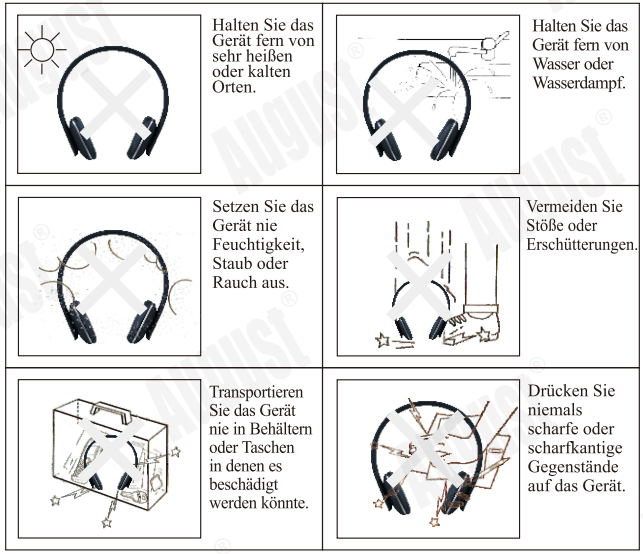
Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung kann auf folgender Website abgerufen werden:http://augustint.com/en/declaration/

Kundenservice

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice:
Tel: +49 (0) 511 9781 2978
Email: service-de@augustint.com

1. Sicherheitshinweise



Instandhaltung

Bitte stecken Sie alle Zubehörteile aus bevor Sie das Gerät reinigen.



2. Hauptmerkmale

- Schnurloser Kopfhörer für Bluetooth-Geräte
- Micro USB Ladeanschluss
- Freisprecheinrichtung dank integriertem Mikrofon
- Integrierter wiederaufladbarer Akku
- Verstellbarer Bügel
- Reichweite: bis zu 10m (Klasse II)
- Version: Bluetooth v4.1

3. Zubehör



USB Ladekabel



Bedienungsanleitung

4. Teile und Funktionen





1. Status LED
2. Vorheriger Titel
3. MFB - Multi Function Button (Multifunktionstaste) (Einschalten/ Ausschalten, Koppelungsmodus aktivieren, Play/Pause, Anrufe beantworten/beenden/abweisen/ transferieren, Wahlwiederholung)
4. Lautstärke erhöhen
5. Nächster Titel
6. Lautstärke reduzieren
7. Ladeanschluss
8. Mikrofon
9. NFC

5. Bedienung

5.1 Einschalten / Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den MFB Knopf für 2 Sekunden gedrückt, bis ein Signalton ertönt. Die Status LED blinkt nach dem Einschalten rot.

Nach dem Einschalten koppelt sich der EP636 automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Kann innerhalb von 30 Sekunden kein Gerät gefunden werden, startet der EP636 den Kopplungsmodus.

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den MFB Knopf für 3 Sekunden gedrückt, bis ein Signalton ertönt. Die Status LED erlischt.

5.2 Bluetooth-Verbindung

Um in den Kopplungsmodus zu gelangen, halten Sie die MFB Taste 5 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Das Gerät blinkt abwechselnd rot und blau und ein Signalton ertönt.

- Für Mobiltelefone

1. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon ein und scannen Sie nach Bluetooth Geräten. (Schauen Sie dazu bitte im Benutzerhandbuch Ihres Telefons nach)
2. Wählen Sie “EP636” aus den verfügbaren Geräten aus und bestätigen Sie die Verbindung.
3. Die LED blinkt blau nach erfolgreicher Verbindung.
4. Um Multi-Point zu aktivieren, das die gleichzeitige Kopplung von zwei Geräten erlaubt (z.B. Telefon um Anrufe entgegenzunehmen, Laptop zur Musikwiedergabe), aktivieren Sie den Kopplungsmodus und drücken die einmal die MFB Taste. Koppeln Sie Gerät A mit dem EP636. Aktivieren Sie nochmals den Kopplungsmodus und koppeln Gerät B mit dem EP636. Koppeln Sie nun Gerät A wiederum mit dem EP636. Der Wechsel des Abspielens von Gerät A zu Gerät B kann bis zu 10 Sekunden in Anspruch nehmen.
5. Um Multi-Point zu deaktivieren, aktivieren Sie den Kopplungsmodus und drücken zweimal die MFB Taste.

Hinweis: Die Bluetooth-Einstellungen variieren je nach Mobiltelefon, schauen Sie dazu bitte im Benutzerhandbuch Ihres Telefons nach.

- Für Computer

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Computers ein.
2. Wählen Sie “Geräte und Drucker” in der Systemsteuerung und klicken auf “Gerät hinzufügen”, um nach neuen Geräten zu suchen.
3. Wählen Sie nach Beendigung des Scanvorganges “ EP636” aus der Ergebnisliste aus. Die Treiber für den EP636 werden automatisch installiert.

Hinweis: Für Windows XP und Vista ist ein separater Bluetooth-Treiber notwendig (nicht mitgeliefert).

4. Die LED blinkt blau nach erfolgreicher Verbindung.
5. Um die Soundwiedergabe über den EP636 zu ermöglichen, wählen Sie „Sound“ in der Systemsteuerung; anschließend klicken Sie EP636 und wählen „Als Standard festlegen“. Alle Audiosignale werden nun über den EP636 wiedergegeben.

Hinweis: Der EP636 versucht automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät aufzubauen nachdem es eingeschaltet wird.

- NFC(Near field communication)

1) Aktivieren Sie die Bluetooth- und NFC-Funktion an der Wiedergabequelle.
2) Halten Sie das NFC Feld der Wiedergabequelle an das NFC Feld auf der linken Seite der EP636.Die Verbindung wird automatisch hergestellt.
3) Bestätigen Sie die Bluetoothverbindung falls notwendig. “EP636” wird nun in der Bluetooth Geräteliste Ihrer Wiedergabequelle angezeigt.
4) Um die Bluetoothverbindung zu deaktivieren, halten Sie das NFC Feld der Wiedergabequelle an das NFC Feld auf der linken Seite der EP636. Nochmaliges Berühren aktiviert die Verbindung wieder.

Hinweis: Wenn Sie die NFC Funktion des EP636das erste Mal nutzen, berühren Sie das NFC Feld des EP636 mit dem NFC Feld der Wiedergabequelle. Wiederholen Sie dies nochmals um die Bluetooth Kopplung abzuschließen.

5.3 Steuerung der Musikwiedergabe

Der EP636 kann die von dem verbundenen Gerät (Mobiltelefon oder Computer) abgespielte Musikwiedergabe steuern.

Drücken Sie die MFB Taste um die Wiedergabe zu pausieren oder fortzusetzen.

Drücken Sie “ + ” oder “ — ” um die Lautstärke zu steuern.

Drücken Sie “ < ” oder “ > ” um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen.

Halten Sie “ < ” oder “ > ” gedrückt, um innerhalb eines Titels vor-oder zurückzuspulen.

Hinweis: Die Musiksteuerung funktioniert mit Geräten, die das

Bluetooth-Profil A2DP unterstützen. Bitte prüfen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons bezüglich der Kompatibilität mit A2DP.

5.4 Freisprechen

1. Während der Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon kann der EP636 als Freisprecheinrichtung für Anrufe genutzt werden.
2. Drücken Sie die MFB Taste um Anrufe entgegenzunehmen oder aufzulegen.
3. Halten Sie die MFB Taste für 2 Sekunden gedrückt, um ankommende Anrufe abzuweisen.
4. Während eines Anrufes drücken Sie die MFB Taste doppelt um den Anruf zwischen Mobiltelefon und Kopfhörer zu transferieren.
5. Um eine Wahlwiederholung durchzuführen, drücken Sie die MFB Taste doppelt, während der EP636 mit dem Mobiltelefon verbunden ist.

5.5 Werkseinstellung

Dazu halten Sie im Koppelungsmodus die MFB Taste und "-" Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt.

6. Aufladen

Um den EP636 zu laden, verbinden Sie den Mikro-USB Stecker des USB-Kabels mit dem Kopfhörer und das andere Ende des Kabels mit einem stromversorgten USB-Anschluss.
Die Status LED leuchtet rot während des Ladevorganges und leuchtet blau, sobald der Kopfhörer vollständig geladen ist.

Hinweise:

1. Nutzen Sie ausschließlich USB-Kabel von anerkannten Herstellern. Dieses Gerät nur mit 5V-Ladegeräten aufladen.
2. Laden Sie den Kopfhörer vor der ersten Nutzung vollständig auf.
3. Ist das Gerät mehr als ein Jahr nicht genutzt worden, muss es einmal vollständig geladen werden.

7. Spezifikationen

Bluetooth Version	Bluetooth V4.1
Bluetooth Profil	A2DP1.2 AVRCP1.4 HSP 1.2 HFP1.6
DSP	CVC6.0 Geräusch- und Echoreduktion
Reichweite	10m
Frequenzgang	80Hz – 20KHz
Speaker Output	20mW
Signal-Rausch-Verhältnis	⩾90dB
Verzerrung	⩽1,0%
Batterie	3,7v/195mAh eingebauter Li-Polymer Akku
Einsatzzeit	Bis zu 12,5 Stunden
Ladedauer	Ca. 3 Stunden
Gewicht	130g
Abmessungen	165,7 x 161,5 x 50mm

8. Troubleshooting

Problem	Solution
EP636 geht nicht an	Bitte laden Sie den EP636.
EP636 wird nicht gefunden	Prüfen Sie, ob sich der EP636 im Suchmodus befindet und im Umkreis von 10 Metern von der
Kein Sound	Prüfen Sie die Lautstärke sowohl an der Wiedergabequelle als auch am EP636.
Treiberinstallation für EP636 funktioniert nicht	Aktualisieren Sie die Treiber des Bluetooth-Moduls Ihres Computers
Die Soundqualität ist nicht störungsfrei	Deaktivieren Sie WiFi an Ihrer Wiedergabequelle.

9. Garantie

Dieses Produkt hat eine Herstellergarantie von einem Jahr. Im Fall von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern, die zum Zeitpunkt der Produktion entstanden sind, wird das Produkt kostenlos repariert bzw. ausgetauscht. Ein alternatives Produkt wird geliefert, falls dieses Produkt nicht mehr lieferbar ist.

Die Garantie unterliegt folgenden Bestimmungen:

- Die Garantie ist nur in dem Land gültig, wo das Produkt käuflich erworben wurde.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß laut Handbuch installiert werden.
- Das Produkt muss für den heimischen Gebrauch genutzt werden.
- Die Garantie schließt nur das Hauptprodukt, aber nicht das Zubehör ein.
- Von der Haftung sind Schäden durch Fallenlassen oder Schäden z.B. durch Naturgewalten ausgeschlossen.
- Die Garantie wird nichtig durch Weiterverkauf oder durch unerlaubte Reparaturversuche.
- Bitte kontaktieren Sie zuerst unseren Kundenservice, bevor Sie das Gerät zurücksenden.
- Das Produkt muss in ordnungsgemäßem Zustand, originalverpackt und mit dem Zubehör sowie einer Kopie der Rechnung zurückgesendet werden.

Die Garantie gilt zusätzlich und schwächt nicht Ihre anderen Rechte als Kunde ab.

Kundenservice:
Tel: + 49 (0) 511 9781 2978
E-Mail: service-de@augustint.com

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden:http://www.augustint.com/en/declaration.

CE